

К ВОПРОСУ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

*Зюкина Зульфира Салиховна, кандидат педагогических наук, доцент,
Российский университет дружбы народов, 117198, Россия, г. Москва,
ул. Миклухо-Маклая, 6, e-mail: z.zyukina@yandex.ru.*

В статье рассматривается проблема коммуникативно-речевой активности иностранных студентов и критерии её определения. Кроме того, рассматриваются различные методические возможности и формы организации обучения русскому языку, которые способствуют повышению коммуникативно-речевой активности студентов-иностранцев.

Ключевые слова: коммуникативно-речевая активность, критерии определения коммуникативно-речевой активности, коллективно-групповые формы организации обучения

TO THE QUESTION OF METHODOLOGY OF TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

*Zyukina Zulfira S., Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor,
Russian University of friendship of peoples, 117198, Russia, Moscow, 6 Miklukho-
Maklay st., e-mail: z.zyukina@yandex.ru.*

In the article the problem of communicative-speech activity of students and the criteria of its definition. In addition, discusses the various methodological possibilities and forms of organization of teaching Russian language, which contribute to increasing the communicative speech activity of students.

Keywords: communicative-speech activity, criteria for determining the communicative-speech activity, collective group learning.

Применительно к говорению под коммуникативно-речевой активностью студентов-иностранцев понимается «свойство личности, проявляющееся в стремлении осуществить разнообразную речевую деятельность на уровне тех коммуникативных возможностей, к которым он готов в смысле владения языком. Коммуникативно-речевая активность – это и проявление волевых усилий, и вместе с тем внутренняя готовность человека действовать соответствующим образом в конкретной коммуникативно-речевой ситуации, это и динамическое интегральное свойство личности, способное изменить под воздействием обучения свой характер от воспроизводящего до творческого» [1, с. 6].

Для выявления уровня коммуникативно-речевой активности личности необходимо установить те критерии, которые являются достаточно объективными и убедительными. В литературе можно найти основные требования к критериям активности. «Они должны фиксировать деятельностное состояние субъекта, нести информацию о самостоятельном характере деятельности человека, соответствовать деятельности, в которой проявляется активность» [4, с. 27].

В данных требованиях частично названы и сами критерии активности, которые отражают объективные результаты и характер деятельности, а также субъективные факторы: мотивы, интерес.

Несмотря на множество критериев определения коммуникативно-речевой активности, остановимся только на тех, которые, на наш взгляд, являются более показательными и более объективными. Если коммуникативно-речевая активность проявляется в стремлении осуществлять речевую деятельность, то в учебной ситуации для студентов-иностранцев лексический объём высказываний каждого студента и количество учебного времени, ре-

ально затраченного на говорение каждого студента, можно подвергнуть элементарному подсчёту.

Выделенные критерии могут показаться формальными. Возможно, они таковыми являются для русской аудитории. Однако для изучения проблемы коммуникативно-речевой активности студентов-иностранцев эти показатели представляют определённую ценность. Они не только соответствуют деятельности, в которой проявляется активность, но и фиксируют деятельностное состояние субъекта. Кроме того, они могут стать реально работающими в учебных целях. Наша аудитория – взрослые люди, которые могут при необходимости самостоятельно установить (с помощью хронометра, часов) свою коммуникативно-речевую активность, дать ей оценку, увидеть её в динамике.

«В зависимости от системы отношений личности к деятельности следует говорить о ситуативной активности (проявляется в отдельных видах деятельности, в определённых условиях, ситуациях) и интегральной (как преобладающее качество личности, проявляющееся, несмотря на препятствия, как направленность личности)» [3, с. 42]. Интегральная активность личности свидетельствует о том, что студент не просто может в тех или иных случаях проявлять активность в речи, а по-другому не может поступать, действовать.

Таким образом, при определении критериев, уровней активности необходимо учитывать:

- 1) виды деятельности, следовательно, и виды активности.
- 2) волевые усилия личности в достижении целей позволят говорить об активности потенциальной и реализованной.
- 3) характер деятельности субъекта, т.е. проявление инициативы, самостоятельности или воспроизведения, копирование, т.е. активность творческая, реконструктивная или репродуктивная.
- 4) устойчивость, длительность, динамику проявления активности, предполагающих систему отношений личности. Отсюда возможность говорить о ситуативной или интегральной активности, характеризующейся постоянством мотивов, интересов, убеждений личности.

Человек подсознательно стремится к общению на том языке, которым лучше владеет. «Объяснить это можно, пожалуй, тем, что человек попадает в мир родного языка с первого своего вдоха, с первого мгновения своей жизни и привыкает к языку как к чему-то обычному, данному в распоряжение человека раз и навсегда, тем более что усваивается он как бы сам собой, как бы между прочим» [5, с. 22].

Студенты-иностранцы в течение дня преимущественно говорят на родном языке. При этом выявлена тенденция речевого поведения – сохранение сформированного типа коммуникативно-речевой активности при изменениях языкового кода. Это даёт возможность говорить об относительной стабильности феномена коммуникативно-речевой активности независимо от языковой системы, средствами которой решаются вербальные задачи.

Известно, что «коммуникативно-речевая активность студентов-иностранцев на занятиях очень низка: в среднем – 6 % лексического объёма всех высказываний на одного студента и три минуты учебного времени» [1, с. 10]. Типичная картина на занятиях – это "принуждение" к речевой активности, а не побуждение к ней.

Не отрицая большого значения традиционных методов в системе образования, следует, однако, подчеркнуть, что их возможности в плане формирования коммуникативно-речевой активности студентов-иностранцев всё-таки относительно невелики. Необходимо использование и других, более адекватных для этих целей средств и форм организации учебного процесса.

Нам представляется творческим подход, основанный на коллективных, групповых формах обучения, которые, с нашей точки зрения, активизируют

резервные возможности личности обучаемого и повышают его коммуникативно-речевую активность.

Одним из видов коллективного учебного взаимодействия, используемого нами на занятиях, является работа в различных группах (работа в паре, в малой группе, в большой группе). Для такого взаимодействия характерна неофициальность, «непринуждённость, доверительность общения; наличие психологически комфортного фактора «вместе», способствующего преодолению в себе неуверенности; равноправность собеседников по статусу; равноактивность собеседников, взаимозависимость» [2, с. 34]. Для работы в различных группах характерны совместность выработки коммуникативной задачи (при обоюдном согласии собеседников); наличие временного фактора (должны быть заданы пределы времени на занятии для подготовки коммуникативной задачи); инициативность в выборе языковых средств. Также характерны реплики собеседников, уточняющие вопросы, или хотя бы поддакивания; преобладание высказываний, построенных на основе опор, схем.

Как показывают наши наблюдения, общение в различных группах способствует повышению коммуникативно-речевой активности студентов-иностранцев и формированию определённых коммуникативных умений. Среди них, на наш взгляд, можно выделить два типа общих коммуникативных умений, связанных:

а) с анализом и оценкой речи:

- умение анализировать коммуникативную ситуацию;
- умение организовать общение внутри группы;
- умение объективно оценить речь других и свою собственную;

б) с созданием речи:

- умение публично мыслить;
- умение общаться в группе из равноправных членов;
- умение пользоваться как вербальными, так и невербальными средствами общения (в пределах, определённых программой).

Рассмотрим умения по тем ситуациям общения, которые используются на занятиях.

Ситуация подготовки к общению, активизация внутренней речи (индивидуальная работа):

- умение извлекать и перерабатывать информацию (в частности фиксировать её в форме конспекта, опорного конспекта, в схемах, моделях и т.п.) с учётом того, что информацию предстоит передать «другому» так, чтобы тот её усвоил;
- умение выбрать коммуникативную цель (сообщить или обменяться информацией с товарищем) и реализовать её в ходе высказывания.

Ситуация обмена монологами (работа в учебной паре):

- умение привлечь внимание собеседника, в частности правильно обратиться к нему;
- умение удержать внимание собеседника;
- умение быстро реагировать на реакцию «слушающего» (в какой-то мере управлять ею);
- умение сформулировать вопрос;
- умение обменяться информацией с товарищем.

Ситуация с элементами обсуждения (работа в малой группе):

- умение говорить с учётом малой аудитории;
- умение аргументировать (возражать, соглашаться с другой точкой зрения);
- умение терпимо относиться к чужой точке зрения;
- умение принять на себя, при необходимости, роль коммуникативного лидера.

Ситуация общения с элементами дискуссии (работа в учебной группе):

- умение самоопределяться в коллективе по поводу обсуждаемой информации («согласен – не согласен», если возражаешь – то по поводу чего и т.д.);
- умение адресовать сообщение (оппоненту, всей группе, ведущему);
- умение организовать говорение других.

Таким образом, коллективное учебное взаимодействие в различных типах групп увеличивает время, отведенное под говорение, лексический объём высказываний студентов и, что особенно важно, все студенты-иностранцы без исключения находятся в ситуации, в которой не говорить нельзя.

Несомненно, что подобные занятия способствует повышению коммуникативно-речевой активности студентов-иностранцев и формированию у них профессионально значимых коммуникативных умений.

Список литературы

1. Зюкина З. С. Повышение коммуникативно-речевой активности студентов-билингвов в курсе «Культура речи учителя» : автореф. дис. ... канд. пед. наук / З. С. Зюкина. – М., 1993.
2. Капитонова Т. И. Современные методы обучения русскому языку иностранцев / Т. И. Капитонова, А. Н. Щукин. – 3-е изд. – М. : Русский язык, 2000.
3. Леонтьев А. А. Содержание и границы понятия «интенсивное обучение» / А. А. Леонтьев, Г. А. Китайгородская // Психолого-педагогические проблемы интенсивного обучения иностранным языкам : сб. науч. тр. ; под ред. А. И. Климентенко. – М., 1981.
4. Лозовая В. И. Целостный подход к формированию познавательной активности школьников : автореф. дис. ... д-ра психол. наук / В. И. Лозовая. – Тбилиси, 2000.
5. Пассов Е. И. Принципы иноязычного образования, их система и иерархия / Е. И. Пассов // XIII Конгресс Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы : сб. мат-лов (Гранада, Испания, 13–20 сентября 2015 г.). – Липецк, 2015.

References

1. Zjukina Z. S. *Povyshenie kommunikativno-rechevoj aktivnosti studentov-bilingvov v kurse «Kul'tura rechi uchitelja»* [Increasing the communicative speech activity of students-bilinguals in the course "Culture of speech teachers"]. Moscow, 1993.
2. Kapitonova T. I., Shhukin A. N. *Sovremennye metody obuchenija russkomu jazyku inostrancev* [Modern methods of teaching Russian language for foreigners]. 3rd ed. Moscow, Russkij jazyk publ., 2000.
3. Leont'ev A. A., Kitajgorodskaja G. A. *Soderzhanie i granicy ponjatija «intensivnoe obuchenie»* [The content and scope of the concept of "intensive training"]. *Psihologo-pedagogicheskie problemy intensivnogo obuchenija inostrannym jazykam* [Psychological and pedagogical problems of intensive learning foreign languages]. Ed. by A.I. Klimenchenko. Moscow, 1981.
4. Lozovaja V. I. *Celostnyj podhod k formirovaniju poznavatel'noj aktivnosti shkol'nikov* [A holistic approach to the formation of cognitive activity of pupils]. Tbilisi, 2000.
5. Passov E. I. *Principy inojazychnogo obrazovanija, ih sistema i ierarhija* [Principles of foreign language education, and hierarchy]. *XIII Kongress Mezhdunarodnoj associacii prepodavatelej russkogo jazyka i literatury* [XIII Congress of the International Association of teachers of Russian language and literature]. Lipetsk, 2015.